

अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान(छत्तीसगढ़) रायपुर, All India Institute of Medical Sciences, Raipur (Chhattisgarh)
Tatibandh,
Raipur-492 099 (CG)

死./No. AIIMS/R/CS/URO/19/170/ST/26SO

Dated: 25/03/2020

#### Notice

विषयः/Sub: Purchase of ""Annual Rate Contract for Supply of "Consumable for Advanced combined Ultrasonic & Bipolar Energy Device [Ethicon Gen11 System]" for Urology Department at AIIMS Raipur on Proprietary basis- Inviting Comments Thereon.

The institute is in the process for purchase of ""Annual Rate Contract for Supply of "Consumable for Advanced combined Ultrasonic & Bipolar Energy Device [Ethicon Gen11 System]" for Urology Department at AIIMS, Raipur from M/s. Ethicon Endo - Surgery, USA on proprietary basis. The Local (Indian) agent for above item is M/s. Arham Healthcare, Raipur The proposal submitted by department of Urology at AIIMS, Raipur and PAC Certificate are attached which is to be uploaded on website.

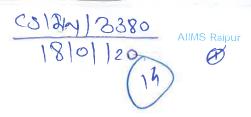
The above documents are being uploaded for open information to submit objection/comments, if any from any manufacturer regarding proprietary nature of the reference No. AIIMS/R/CS/URO/19/170/ST. The No Objection comments should be sent to Store Officer, AIIMS, Raipur on or before 04.04.2020 up to 3:00pm, failing which it will be presumed that no vendor is having any objection or comments to offer and case will be decided on merits.

ENCL. Related document enclosed (Specification and PAC)

Sr. Administrative Officer AIIMS, Raipur (C.G.) वरिष्ठ प्रशासनिक अधिकारी

Sr. Administrative officer

अखिल मारतीय आयुक्तिन संस्थान, रायपुर (छ.ग.) All India Institute of Medical Sciences , Raipur (CG)





### स्वामित्व प्रमाण पत्र Proprietary Article Certificate

-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
फाइल संख्या और संदर्भ		Vsvlogy / 2019 / 0W/170 Dute - 07 - 09-2019
File Nun	nber and Reference	Dute - 07 - 09-2019
1	सामाग्री का विवरण	VItsusonic heresulton
	Description of article	Hund Piece [Hurmonic B)
2	पूर्वानुमानित मात्रा / वार्षिक आवश्यकता	Hund
2	Forecast of quantity/annual requirement	03
2	उपरोक्त मात्रा हेतु अनुमानित मूल्य	Rupees Three Latch only
3	Approximate estimated value for above	
	निर्माता का नाम एवं पता	Ethnoon Endosurgery, VSA Asham Health case,
4	Maker's name and address	USA
_	अधिकृत डीलर/स्टाकिस्ट का नाम	Axherm Henley care.
5	Name(s) of authorised dealers/stockists	Raipur
	मैं पी ए सी के आधार पर उपरोक्त खरीद को र	चीकार करता हं और यह प्रमाणित करता
	हं कि:	THE STATE OF THE S
	नोट- (बी), (सी-1) या (सी-2) में से केवल एक	क को बनाए रखने के लिए दिक करें जो
	भी लागू हो और दूसरों को काट दें। कृपया (ए)	दिक कर गरिर कों उसके विस गीगारी
6	प्रमाण पत्र अवैध होगा	ाटक कर चुन्ट कर इसक । बना पाएसा
		that
	I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-  Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whichever is applicable and cross out others.	
	Please do confirm (a) by ticking it – without which PAC	
	यह एकमात्र फर्म है जो इस मद का निर्माण/संग्रह	
	और	54 44 461 81
6 (a)		is Itams
	This is the only firm who is manufacturing /stocking this item.  AND	
		- A D A D
	किसी अन्य फर्म द्वारा समरूप मद निर्मित / विक्रय	। नहां किया जाता है, जिसका
(1)	उपयोग इसके बदले किया जा सकता है।	
6 (b)	अथवा	
	A similar article in not manufacturing/sold by any otl	her firm, which could be used in
	lieu OR	
	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणो ( जैसे	
6 (c-1)	उपयुक्त नही होगा।	अथवा
	No other make/brand will be suitable for following tan	gible reasons (like OEM/warranty
	spares): OR	
		***************************************
6 (0)		
6 (c)	कोर्ट अन्य मेक / बांच नियमिक्ट कारणों से ना	المعالمة الم
	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणो से उप	युपत नहा हागा (अगर पाएसा

20/1

	पिछले खरीद में	भी दिया गया था, तो	कृपया इसके बाद से	अधिक स्रोतो का
	पता लगाने के लिए प्रयास करें) तथा No other make/brand will be suitable for following intangible reasons (if PAC was also			
	No other make/bra	nd will be suitable for fo	ollowing intangible reaso	ns (if PAC was also
	given in the last procurement cycle, please also bring out efforts made since then to locate more sources):  OR			
			*************************	
	प्रस्ताव के लिए	वित्त शाखा की सहर	मति का संदर्भ	
7	(कारवाई भंडार औ	र लेखा विभाग द्वारा व	की जायेगी)	
,	Reference of concur	rence of finance wing to	o the proposal (	***************************************
	Action will be taken	by stores & Account Dep	artment)	
पिछले त	ीन सालो में इस म	द की पीएसी खरीद व	हा इतिहास नीचे टिगा	जा सकता है (यदि कोई
हो) Histo	ory of PAC purchase of	this item for past throat	ears may be given below	णा सकता ह (याद काइ
प्रदायक		This item for past tiffee (	ears may be given below	(if any)
	का नाम the Supplier			
<del>Dirii.</del>			आदिश पर मूल दर	प्रतिकूल प्रदर्शन रिपोर्ट
Order/Tender reference &		Quantity Ordered	(₹)	अगर कोई हो
			Basic Rate on order	Adverse Performance
			(Rs.)	Reported if any
	w			
				1
2		•	QUBUSU.	
अनुमादन	न करन वाले पाधिक	ारी का हस्ताक्षर	( 1 - 0 1 - 6	
			CNT NIPC-)	>13mm)
	17-01-20	25		1
اعتند	+1 -1 XU	$\sim$ $\sim$		Anal Parl

----- अधिकारी का पदनाम ----- Vro logy

डॉ. दीपक कुमार विस्वाल Dr. Deepak Kumar Biswal Assistant Professor (MS.MCh) Department of Urology All India Institute of Medical Sciences, Ralpur (C.G.) 492099





# स्वामित्व प्रमाण पत्र Proprietary Article Certificate

	Proprietary Article C		
फाइल संख्या और संदर्भ		Vsology /2019/0W/170 Dute: 07-00 VItousponc Tinsue Sh	
File Num	ber and Reference	Dute: 07-00	7-2019
1	सामाग्री का विवरण	VItousponc Tiasue Sh	eurs,
	Description of article	Curred Jaw, 5mm, 3	
2	पूर्वानुमानित मात्रा / वार्षिक आवश्यकता	C Harmonic(R) Ace +:	Sheurs)
2	Forecast of quantity/annual requirement	20	
3	उपरोक्त मात्रा हेतु अनुमानित मूल्य	Rupees Eight Latih	only
J	Approximate estimated value for above		
4	निर्माता का नाम एवं पता	Ethicon Endo Surger	7,
7	Maker's name and address	Ethicon Endo Surger US Arham Health car	A
5	अधिकृत डीलर/स्टाकिस्ट का नाम	Asham Health cas	e,
3	Name(s) of authorised dealers/stockists	Ro	mpu8
	मैं पी ए सी के आधार पर उपरोक्त खरीद को ज	खीकार करता हूं और यह प्रमाणि	गेत करता
	हूं कि:		
	नोट- (बी), (सी-1) या (सी-2) में से केवल एव	ह को बनाए रखने के लिए टिक	करें, जो
6	भी लागू हो और दूसरों को काट दें। कृपया (ए)	टिक कर पुष्टि करें इसके बि	ना पीएसी
O	प्रमाण पत्र अवैध होगा		
	I approve the above purchase on PAC basis and certify	that:-	
	Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whichever is applicable and cross out others.		
	Please do confirm (a) by ticking it – without which PAC	C certificate will be invalid.	
	यह एकमात्र फर्म है जो इस मद का निर्माण/संग्रह	हण कर रहा है।	
6 (a)	और		1
o (u)	This is the only firm who is manufacturing /stocking th	is item.	
	AND		
1	किसी अन्य फर्म द्वारा समरूप मद निर्मित / विक्रर	प्र नही किया जाता है, जिसका	
	उपयोग इसके बदले किया जा सकता है।	91 401	
6 (b)	अथवा ।	F 1 1 000	
	A similar article in not manufacturing/sold by any ot	her firm, which could be used in	
	lieu OR		
	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणो ( जैर	ने ओईएम/वारंटी के) के लिए	
	उपयुक्त नही होगा।	अथवा	
6 (c-1)	No other make/brand will be suitable for following tan	gible reasons (like OEM/warranty	
	spares); OR		
	I	0	
6 (c)	300		
~ ( <b>~</b> )	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणों से उप	ायक्त नहीं होगा (अगर पीएसी	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	13-41 161 61 11 /01 1/ 11/11	

पिछले खरीद में भी दिया गया था, तो कृपया इसके ब पता लगाने के लिए प्रयास करें) तथा	ाद से अधिक स्रोतो का
No other make/brand will be suitable for following intangible given in the last procurement cycle, please also bring out elected more sources):  OR	
	***************************************
प्रस्ताव के लिए वित्त शाखा की सहमति का संदर्भ (कार्रवाई भंडार और लेखा विभाग द्वारा की जायेगी) Reference of concurrence of finance wing to the proposal (	***************************************

पिछले तीन सालो में इस मद की पीएसी खरीद का इतिहास नीचे दिया जा सकता है (यदि कोई हों) History of PAC purchase of this item for past three years may be given below (if any) प्रदायक का नाम Name of the Supplier आदेश/निविदा संदर्भ और आदेशित आदिश पर मूल दर मात्रा प्रतिकूल प्रदर्शन रिपोर्ट दिनांक (₹) Quantity Ordered अगर कोई हो Order/Tender reference & Basic Rate on order Adverse Performance Date (Rs.) Reported if any

अनुमोदन करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर	DiBisin	1
	CD8. D.H. Bus	wn)
दिनांक	अधिकारी का पदनाम	Ant Bot
		vsology

डॉ. दीपक कुपार बिस्वाल Dr. Deepak Kumar, Biswal Assistant Professor (MS, MCh) Department of Urology All India Institute of Medical Sciences, Raipur (C.G.) 492099





# स्वामित्व प्रमाण पत्र Proprietary Article Certificate

-	संख्या और संदर्भ	Usology 12019 10w/17 Dute: 0701 Advanced Bipolar 7 Seully, curved 50	20
File Nun	hber and Reference	gute: 070	9-2019
1	सामाग्री का विवरण	Advanced Bipolar	Tasue
	Description of article	35 cm [ Enerel (R) (	100,5000
2	पूर्वानुमानित मात्रा / वार्षिक आवश्यकता Forecast of quantity/annual requirement	20	
	उपरोक्त मात्रा हेतु अनुमानित मूल्य	1341000 515151	1 - 0
3	Approximate estimated value for above		/
4	निर्माता का नाम एवं पता Maker's name and address	Ethicon EndoSurgesy, USA A Shum Healthcase,	
5	अधिकृत डीलर/स्टाकिस्ट का नाम Name(s) of authorised dealers/stockists  A sham Healthcase, Ranpus		NPUY
6	मैं पी ए सी के आधार पर उपरोक्त खरीद को स्वीकार करता हूं और यह प्रमाणित करता हूं कि:  नोट— (बी), (सी—1) या (सी—2) में से केवल एक को बनाए रखने के लिए टिक करें, जो भी लागू हो और दूसरो को काट दें। कृपया (ए) टिक कर पुष्टि करें इसके बिना पीएसी प्रमाण पत्र अवैध होगा  I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-  Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whichever is applicable and cross out others.  Please do confirm (a) by ticking it — without which PAC certificate will be invalid.		5 करें, जो ना पीएसी
6 (a)	यह एकमात्र फर्म है जो इस मद का निर्माण / संग्रहण कर रहा है। और This is the only firm who is manufacturing /stocking this item.		
6 (b)	किसी अन्य फर्म द्वारा समरूप मद निर्मित / विक्रय नहीं किया जाता है, जिसका उपयोग इसके बदले किया जा सकता है। अथवा A similar article in not manufacturing/sold by any other firm, which could be used in lieu OR		
6 (c-1)	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्निलिखित कारणो ( जैसे ओईएम / वारंटी के) के लिए उपयुक्त नहीं होगा। No other make/brand will be suitable for following tangible reasons (like OEM/warranty spares): OR		
6 (c)	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणों से उप	युक्त नही होगा (अगर पीएसी	

1	10-1-0-5	0.0			
	पता लगाने के वि	भा दिया गया था, तो	कृपया इसके बाद से	अधिक स्रोतो का	
1	पता लगाने के लिए प्रयास करें) तथा No other make/brand will be suitable for following intangible reasons (if PAC was also given in the last procurement cycle, please also bring out efforts made since then to locate more sources):  OR				
	***************************************				
	प्रस्ताव के लिए	विन्त भागवा की क		T GEOGRAPH VERTENBOUR	
प्रस्ताव के लिए वित्त शाखा की सहमति का संदर्भ (कार्रवाई भंडार और लेखा विभाग द्वारा की जायेगी)					
'	Reference of concu	rrence of finance wing t	o the proposal		
	Action will be taken	by stores & Account Dep	partment)	******	
पिछले ती	ोन सालो में इस म	द की पीएसी खरीद व	हा इतिहास नीने टिगा	जा सकता है (यदि कोई	
हो) Histo	ry of PAC purchase of	this item for past three	ears may be given belov	जा सकता ह (याद कोई	
प्रदायक व	का नाम	past tinee	ears may be given belov	v (if any)	
	he Supplier				
	नेविदा संदर्भ और	आदेशित मात्रा	200 200 100		
दिनांक		Quantity Ordered	आादेश पर मूल दर (₹)	95	
Order/Tender reference & Date		Contact Ordered	Basic Rate on order	अगर कोई हो Adverse Performance	
			(Rs.)	Adverse Performance Reported if any	
				The ported if any	
	9)			1	
			0 2	1	
अनुमोदन	करने वाले प्राधिक	ारी का हउनाथन	MMSU	sun	
	and	THE STRINGTY			
			CDr. D.H.	15escur)	
दिनांक	17-01-20	20	0 0	And	
			अधिकारी का	पदनाम -	
				Usology	
			हाँ, क्षीपक	सुमार विस्थाल	
			Dr. Deepal	r Kuwas Biswal	

हाँ, शीपक सुमार विस्वाल Dr. Deepak Kumar, Blawal Assistant Professor (MS, MCh) Department of Urology All India Institute of Medical Sciences, Raipur (C.G.) 492099





# स्वामित्व प्रमाण पत्र Proprietary Article Certificate

	संख्या और संदर्भ	Voology / 2019/00/ pale: 07-0 Advanced Bipolax	170
File Nui	mber and Reference	pale: 07-0	9-2019
1	सामाग्री का विवरण Description of article	Scally, curved	Tinsue
2	पूर्वानुमानित मात्रा / वार्षिक आवश्यकता Forecast of quantity/annual requirement	20 Cm. [Enneal®	×1 Luss
3	उपरोक्त मात्रा हेतु अनुमानित मूल्य Approximate estimated value for above	Rupers Four Latch	only
4	निर्माता का नाम एवं पता Maker's name and address	Ethicon Endosurge	
5	अधिकृत डीलर / स्टाकिस्ट का नाम Name(s) of authorised dealers/stockists	Asham Health Cas	e, Rupin
6	मैं पी ए सी के आधार पर उपरोक्त खरीद को स्वीकार करता हूं और यह प्रमाणित करता हूं कि: नोट— (बी), (सी—1) या (सी—2) में से केवल एक को बनाए रखने के लिए टिक करें, जो भी लागू हो और दूसरों को काट दें। कृपया (ए) टिक कर पुष्टि करें इसके बिना पीएसी प्रमाण पत्र अवैध होगा I approve the above purchase on PAC basis and certify that:- Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whichever is applicable and cross out others. Please do confirm (a) by ticking it – without which PAC certificate will be invalid.		
6 (a)	यह एकमात्र फर्म है जो इस मद का निर्माण / संग्रहण कर रहा है । और This is the only firm who is manufacturing /stocking this item.		
6 (b)	किसी अन्य फर्म द्वारा समरूप मद निर्मित / विक्रय नहीं किया जाता है, जिसका उपयोग इसके बदले किया जा सकता है। अथवा A similar article in not manufacturing/sold by any other firm, which could be used in lieu OR		
6 (c-1)	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणो ( जैसे उपयुक्त नहीं होगा। No other make/brand will be suitable for following tan spares): OR	अथवा	
6 (c)	कोई अन्य मेक / ब्रांड निम्नलिखित कारणो से उप	यक्त नहीं होगा (अगर पीएसी	

	पिछले खरीद में भी दिया गया था, तो कृपया इसके बाद से अधिक स्रोतो का पता लगाने के लिए प्रयास करें) तथा		
	No other make/brand will be suitable for following intangible reasons (if PAC was also		
	given in the last procurement cycle, please also bring out efforts made since then to		
	locate more sources): OR		
7	प्रस्ताव के लिए वित्त शाखा की सहमति का संदर्भ (कार्रवाई भंडार और लेखा विभाग द्वारा की जायेगी) Reference of concurrence of finance wing to the proposal (		
	Reference of concurrence of finance wing to the proposal (   maranamanana		

पिछले तीन सालो में इस मद की पीएसी खरीद का इतिहास नीचे दिया जा सकता है (यदि कोई हों) History of PAC purchase of this item for past three years may be given below (if any) प्रदायक का नाम Name of the Supplier आदेश/निविदा संदर्भ और प्रतिकूल प्रदर्शन रिपोर्ट आदेशित आदिश पर मूल दर मात्रा दिनांक (₹) अगर कोई हो **Quantity Ordered** Order/Tender Basic Rate on order Adverse Performance reference Date (Rs.) Reported if any

	DINBesul
अनुमोदन करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर	CDS. D. H. Bism
दिनांक	अधिकारी का पदनाम किसी है
	Vsolocy

Bit filus out favor Dr. Deepak Kumar, Biswal Assistant Professor (MS, MCh) — Department of Urology All India Institute of Medical Sciences, Raipur (C.G.) 492093





Ethicon Endo-Surgery, LLC 475 Calle C Guaynabo, Puerto Rico 00969

#### PROPRIETARY CERTIFICATE & AGREEMENT FOR REPRESENTATION

We hereby certify that products attached in Annexure A, are proprietary products of Ethicon Endo-Surgery, LLC. Ethicon Endo-Surgery, LLC is the legal manufacturer of said products attached in Annexure A.

We further certify that M/s Johnson & Johnson Private Limited, India having the registered office at L.B.S Marg, Mulund (W), is our affiliate and is authorized to market the products in India through its regional branch office at Plot No. 118, Sector 44, Gurgaon, Haryana, India. Johnson & Johnson Private Limited India and its regional branch office is authorized to submit offers and commit, sign, finalize, execute orders and also to appoint distributors, dealers and liaison agents for selling the complete range of products on our behalf.

We also certify for adequacy of technical expertise of the products offered by M/s Johnson & Johnson Private Limited India and will give them back-up support towards supply, spares & technical updates.

Signed on behalf of Ethicon Endo-Surgery, LLC

Subscribed and sworn to before me

This 15th day of May 2018

Sarah Ward

Regulatory Affairs Associate II

Date: 10 May Luio

Mary Galeano

**Notary Public** 



MARY GALEANO Notary Public, State of Ohio My Commission Expires October 19, 2018

ANNEXURE A:

Page 1 of 12





Ethicon Endo-Surgery, LEC 475 Calle C Guaynabo, Puerto Rico 00969 USA

#### **Declaration**

We, Ethicon Endo Surgery LLC (475 Calle C, Guaynabo, Puerto Rico, 00969 USA) hereby declare that in the United States, a notary public is a person appointed by a state government, e.g., the governor, lieutenant governor, state secretary, or in some cases the state legislature, and whose primary role is to serve the public as an impartial witness when important documents are signed. Most states require the notary seal to contain the notary public's name, the words "notary public," and the date on which the notary public's mmission expires. In Ohio, the Notary commission lasts five years, except for attorneys licensed to practice law, at which point the notary must renew his or her commission with the Secretary of State. Just because the commission seal date has expired, however, doesn't mean the notarized document is invalid. As long as the notary notarized the document before the commission expiration date, the document is valid. Hence, we assure you that the *Proprietary Certificate & Agreement for Representation* is a valid document.

On Behalf of Ethicon Endo-Surgery, LLC

Sarah Ward

Regulatory Affairs Associate II

Date Nov 2018